



Obsah

II *Nelegislatívne akty*

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1893 zo 16. júla 2018 o podpise Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom o zmene protokolov č. 1 a č. 4 k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej, v mene Európskej únie** 1

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1894 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov homára štíhleho v oblastiach 8a, 8b, 8d a 8e** 4
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1895 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov kalkanov rodu *Lepidorhombus* v zónach 8a, 8b, 8d a 8e** 6
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1896 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov merlúzy európskej v zónach 8a, 8b, 8d a 8e** 8
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1897 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov rajotvarých vo vodách Únie zón 8 a 9** 10
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1898 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov platesy veľkej v zónach 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1** 12
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1899 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov tresky merlang v zóne 8** 14

- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1900 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Poľska zakazuje lov tresky škvrnitej v poddivíziách 22 – 24 16
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1901 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov čertovitých v zónach 8a, 8b, 8d a 8e 18
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1902 z 30. novembra 2018, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov soley európskej v zónach 8a a 8b 20
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1903 z 5. decembra 2018, ktorým sa opravujú prílohy IV, VI a VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní a ktorým sa opravujú niektoré jazykové znenia príloh II, IV, V a VI k uvedenému nariadeniu ⁽¹⁾ 22

ROZHODNUTIA

- ★ Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1904 zo 4. decembra 2018, ktorým sa Holandsku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 285 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty 25
- ★ Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1905 z 28. novembra 2018 o navrhovanej iniciatíve občanov s názvom „Celoúnijné referendum o postoji európskych občanov k zotrvaní/vystúpeniu Spojeného kráľovstva v/z EÚ“ [oznámené pod číslom C(2018) 8006] 27
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1906 z 30. novembra 2018, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2323 s cieľom aktualizovať európsky zoznam zariadení na recykláciu lodí vytvorený podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 ⁽¹⁾ 29

Korigendá

- ★ Korigendum k rozhodnutiu Rady (EÚ, Euratom) 2018/994 z 13. júla 2018, ktorým sa mení Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu pripojený k rozhodnutiu Rady 76/787/ESUO, EHS, Euratom z 20. septembra 1976 (Ú. v. EÚ L 178, 16.7.2018) 44

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/1893

zo 16. júla 2018

o podpise Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom o zmene protokolov č. 1 a č. 4 k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej, v mene Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Euro-stredomorská dohoda o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda o pridružení“) nadobudla platnosť 1. marca 2000.
- (2) Od nadobudnutia platnosti dohody o pridružení Únia ďalej posilňovala svoje dvojstranné vzťahy s Marockým kráľovstvom a priznala mu posilnený štatút.
- (3) Únia neprejudikuje výsledok politického procesu o konečnom statuse Západnej Sahary, ktorý sa vedie pod záštitou Organizácie Spojených národov a zároveň dôsledne opakuje, že jej záleží na urovaní sporu v Západnej Sahare, aktuálne zapísanej Organizáciou Spojených národov na zozname nesamosprávnych území a v súčasnosti z veľkej časti spravovanom Marockým kráľovstvom. Plne podporuje úsilie generálneho tajomníka Organizácie Spojených národov a jeho osobného vyslanca s cieľom pomôcť stranám dosiahnuť spravodlivé, udržateľné a obojstranne prijateľné politické riešenie, ktoré umožní seaurčenie ľudu Západnej Sahary v kontexte dohôd rešpektujúcich cieľ a zásady Charty Organizácie Spojených národov, ako sú uvedené v rezolúciách Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, najmä v jej rezolúciách č. 2152 (2014), č. 2218 (2015), č. 2385 (2016), č. 2351 (2017) a č. 2414 (2018).
- (4) Od nadobudnutia platnosti dohody o pridružení sa výrobky pochádzajúce zo Západnej Sahary s osvedčením o pôvode v Maroku dovážali z Únie s colnými preferenciami zakotvenými v relevantných ustanoveniach uvedenej dohody.
- (5) Vo svojom rozsudku vo veci C-104/16 P ⁽²⁾ Súdny dvor však spresnil, že dohoda o pridružení sa vzťahuje len na územie Marockého kráľovstva, a nie na Západnú Saharu, ktorá je nesamosprávnym územím.
- (6) Dôležité je zabezpečiť, aby sa nenarušili obchodné toky, ktoré sa vytvorili v priebehu rokov, a zároveň poskytnúť primerané záruky na ochranu medzinárodného práva, vrátane ľudských práv, a na udržateľný rozvoj predmetných území. Rada 29. mája 2017 poverila Komisiu začatím rokovaní s Marockým kráľovstvom s cieľom ustanoviť v súlade s rozsudkom Súdneho dvora právny základ na udelenie colných preferencií stanovených v dohode o pridružení na výrobky s pôvodom v Západnej Sahare. Dohoda medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom predstavuje jediný spôsob, ako zabezpečiť, aby dovoz výrobkov s pôvodom v Západnej Sahare

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 70, 18.3.2000, s. 2.

⁽²⁾ Rozsudok Súdneho dvora z 21. decembra 2016, Rada/Front Polisario, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.

mohol získať štatút preferenčného pôvodu, keďže jedine marocké orgány sú schopné zaručiť dodržiavanie pravidiel potrebných na udelenie týchto preferencií.

- (7) Komisia posúdila potenciálny vplyv tejto dohody na udržateľný rozvoj, najmä pokiaľ ide o výhody a nevýhody vyplývajúce z colných preferencií udeľovaných výrobkom zo Západnej Sahary pre dotknuté obyvateľstvo a účinky na využívanie prírodných zdrojov v predmetných regiónoch. Účinky colných výhod na zamestnanosť, ľudské práva a využívanie prírodných zdrojov sú veľmi ťažko merateľné, pretože majú nepriamy charakter. Rovnako nie je v tejto súvislosti ľahké získať objektívne informácie.
- (8) Z tohto hodnotenia však vo všeobecnosti vyplýva, že výhody pre hospodárstvo Západnej Sahary vyplývajúce z udelenia colných preferencií stanovených v dohode o pridružení na výrobky s pôvodom v Západnej Sahare, a najmä silný pákový efekt pre hospodárstvo a s tým súvisiaci sociálny rozvoj, prevažujú nad nevýhodami spomínanými počas konzultácií, ako je extenzívne využívanie prírodných zdrojov, predovšetkým zásob podzemných vôd, na ktoré boli prijaté opatrenia.
- (9) Odhaduje sa, že rozšírenie colných preferencií na výrobky s pôvodom v Západnej Sahare bude mať teda celkovo pozitívny vplyv na dotknuté obyvateľstvo. Je pravdepodobné, že v budúcnosti by sa takýto účinok mal zachovať, alebo dokonca zvýšiť. Z hodnotenia vyplýva, že rozšírenie colných preferencií na výrobky zo Západnej Sahary môže podporovať bezpečnejšie investičné prostredie a podporiť jej rýchly a významný rozvoj priaznivý pre miestnu zamestnanosť. Skutočnosť, že v Západnej Sahare jestvujú hospodárske a výrobné činnosti, pre ktoré by bolo mimoriadne prospešné, keby mohli využívať colné preferencie stanovené v dohode o pridružení, dokazuje, že neposkytnutie colných preferencií by významne ohrozilo vývoz zo Západnej Sahary, najmä vývoz výrobkov rybného hospodárstva a poľnohospodárskych výrobkov. Odhaduje sa, že udelenie colných preferencií by malo stimulovať prílev investícií, a tým pozitívne ovplyvňovať rozvoj hospodárstva Západnej Sahary.
- (10) Vzhľadom na úvahy o súhlase v rozsudku Súdneho dvora Komisia spolu s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť prijala všetky rozumné a možné opatrenia v aktuálnom kontexte k tomu, aby primerane zapojila dotknuté obyvateľstvo, aby sa uistila o jeho súhlase s dohodou. Uskutočnili sa konzultácie so zástupcami zahŕňajúcimi širokú škálu zástupcov spoločenských, ekonomických a politických kruhov, ktorí sa v rámci týchto konzultácií vo veľkej miere vyjadrili pre rozšírenie colných preferencií z dohody o pridružení na Západnú Saharu. Tí, ktorí odmietli rozšírenie, sa hlavne domnievali, že táto dohoda by potvrdzovala pozíciu Maroka na území Západnej Sahary. Žiadne ustanovenie tejto dohody však nenasvedčuje tomu, že by uznávala suverenitu Maroka nad Západnou Saharou. Únia bude i naďalej vynakladať zvýšené úsilie na podporu procesu mierového riešenia sporu, ktorý pod svojou záštitou iniciovala a pokračovala v ňom Organizácia Spojených národov.
- (11) Komisia preto dojednala v mene Únie Dohodu vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom o zmene protokolov č. 1 a č. 4 k dohode o pridružení (ďalej len „dohoda“), ktorá bola parafovaná 31. januára 2018.
- (12) Dohoda prispieva k dosiahnutiu cieľov, ktoré sleduje Únia v rámci článku 21 Zmluvy o Európskej únii.
- (13) V dôsledku toho by sa dohoda mala podpísať,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom o zmene protokolov č. 1 a č. 4 k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (ďalej len „dohoda“) s výhradou uzavretia uvedenej dohody (!).

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie.

(!) Text dohody sa uverejní spolu s rozhodnutím o jej uzavretí.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 16. júla 2018

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1894

z 30. novembra 2018,

ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov homára štíhleho v oblastiach 8a, 8b, 8d a 8e

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpaná kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vyčerpanie kvóty

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2

Zákazy

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	38/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	NEP/8ABDE
Druh	Homár štíhly (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Zóna	8a, 8b, 8d a 8e
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1895**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov kalkanov rodu *Lepidorhombus* v zónach 8a, 8b, 8d a 8e**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	37/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	LEZ/*8ABDE (osobitná podmienka pre LEZ/07.)
Druh	kalkany (<i>Lepidorhombus</i> spp.)
Zóna	8a, 8b, 8d a 8e
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1896**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov merlúzy európskej v zónach 8a, 8b, 8d a 8e**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	36/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	HKE/8ABDE. vrátane HKE/*57-14
Druh	merlúza európska (<i>Merluccius merluccius</i>)
Zóna	8a, 8b, 8d a 8e
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1897**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov rajotvarých vo vodách Únie zón 8 a 9**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	35/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	SRX/89-C. vrátane RJC/89-C., RJH/89-C., RJN/89-C., RJU/8-C. a RJU/9-C.
Druh	rajotvaré (<i>Rajiformes</i>)
Zóna	vody Únie zón 8 a 9
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1898**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov platesy veľkej v zónach 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1***Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

*Článok 2***Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

*Článok 3***Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybnárstvo

PRÍLOHA

Číslo	34/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	PLE/8/3411
Druh	platesa veľká (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Zóna	8, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1899**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov tresky merlang v zóne 8**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedené v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpaná kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1***Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

*Článok 2***Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

*Článok 3***Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	33/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	WHG/08.
Druh	treska merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)
Zóna	8
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1900**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Poľska zakazuje lov tresky škvrnitej v poddivíziách 22 – 24**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2017/1970 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1970 z 27. októbra 2017, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 281, 31.10.2017, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	30/TQ1970
Členský štát	Poľsko
Populácia	COD/3BC+24
Druh	treska škvrnitá (<i>Gadus morhua</i>)
Zóna	poddivízie 22 – 24
Zákaz platný od	4.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1901**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov čertovitých v zónach 8a, 8b, 8d a 8e**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky ⁽¹⁾ v oblasti rybného hospodárstva, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu

v mene predsedu

João AGUIAR MACHADO

generálny riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybnárstvo

PRÍLOHA

Číslo	32/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	ANF/*8ABDE (osobitná podmienka pre ANF/07.)
Druh	čertovité (<i>Lophiidae</i>)
Zóna	8a, 8b, 8d a 8e
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1902**z 30. novembra 2018,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov soley európskej v zónach 8a a 8b**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2018.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2018.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2018 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
João AGUIAR MACHADO
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	31/TQ120
Členský štát	Belgicko
Populácia	SOL/8AB.
Druh	solea európska (<i>Solea solea</i>)
Zóna	8a a 8b
Zákaz platný od	6.10.2018

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1903**z 5. decembra 2018,****ktorým sa opravujú prílohy IV, VI a VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní a ktorým sa opravujú niektoré jazykové znenia príloh II, IV, V a VI k uvedenému nariadeniu****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a ktorým sa zrušujú smernica Rady 79/373/EHS, smernica Komisie 80/511/EHS, smernice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutie Komisie 2004/217/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 27 ods. 1,

keďže:

- (1) Po prijatí nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2279 ⁽²⁾ bola zistená chyba v bode 2 prílohy k uvedenému nariadeniu, ktorým sa nahrádza časť A prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 767/2009, pokiaľ ide o uvádzaný obsah popola nerozpustného v kyseline chlorovodíkovej. V dôsledku toho neboli stanovené žiadne úrovne tolerancie pre obsah popola nerozpustného v kyseline chlorovodíkovej vo výške 5 %.
- (2) Zistilo sa, že v bodoch 3 a 4 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2017/2279, ktorými sa nahrádza bod 7 kapitoly I prílohy VI a bod 8 kapitoly I prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 767/2009 došlo k opomenutiu. Výsledkom je nejednoznačnosť, pokiaľ ide o rozsah ustanovení týkajúcich sa dobrovoľného označovania senzorických alebo výživných doplnkových látok.
- (3) Nariadenie (ES) č. 767/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť.
- (4) Anglické, české, grécke, chorvátske, estónske, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske a talianske jazykové znenie nariadenia (EÚ) 2017/2279 obsahuje chybu na miestach, kde sa v nariadení výraz „surové oleje a tuky“ nahradil výrazom „surový tuk“ v prílohách IV, VI a VII k nariadeniu (ES) č. 767/2009, ale omylom sa nenahradil aj v prílohách II a V k uvedenému nariadeniu.
- (5) Nemecké jazykové znenie nariadenia (EÚ) 2017/2279 obsahuje viacero chýb. V bode 2 prílohy k uvedenému nariadeniu, ktorou sa nahrádza časť A prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 767/2009, sa nachádza chyba, pokiaľ ide o percentuálne hodnoty obsahu vlhkosti. Bod 3 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2017/2279, ktorým sa nahrádza príloha VI k nariadeniu (ES) č. 767/2009, obsahuje chyby, pokiaľ ide o skrátený názov aromatických zlúčenín a pokiaľ ide o cieľové druhy súvisiace s požiadavkami na povinné označovanie pre lyzín a metionín.
- (6) Anglické, české, grécke, chorvátske, estónske, litovské, lotyšské, maďarské, maltské, nemecké, poľské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske, švédske a talianske jazykové znenie nariadenia (ES) č. 767/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť. Ostatných jazykových znení sa táto oprava netýka.
- (7) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie opráv uvedených príloh, je v záujme zabránenia zbytočnému narušeniu obchodných praktík a vytváraniu administratívnej záťaže pre prevádzkovateľov vhodné stanoviť prechodné opatrenia umožňujúce plynulú zmenu označovania.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 229, 1.9.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2279 z 11. decembra 2017, ktorým sa menia prílohy II, IV, VI, VII a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní (Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2017, s. 3).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 767/2009 sa opravuje takto:

1. V bode 2 časti A prílohy IV v druhom stĺpci tabuľky v riadku „popol nerozpustný v kyseline chlorovodíkovej“ sa obsah bunky „1 – < 5“ nahrádza textom „1 – 5“;
2. Bod 7 kapitoly I prílohy VI sa nahrádza takto:
„7. Bez toho, aby bol dotknutý bod 6, ak sa senzorická alebo výživná doplnková látka označí dobrovoľne, uvedie sa pridané množstvo v súlade s bodom 1 alebo v prípade kŕmnych doplnkových látok patriacich do funkčnej skupiny vitamíny, provitamíny a chemicky presne vymedzené látky, ktoré majú obdobný účinok, sa celkové množstvo zaručené počas celého času použiteľnosti uvedie v súlade s bodom 2.“;
3. Bod 8 kapitoly I prílohy VII sa nahrádza takto:
„8. Bez toho, aby bol dotknutý bod 7, ak sa senzorická alebo výživná doplnková látka označí dobrovoľne, uvedie sa pridané množstvo v súlade s bodom 1 alebo v prípade kŕmnych doplnkových látok patriacich do funkčnej skupiny vitamíny, provitamíny a chemicky presne vymedzené látky, ktoré majú obdobný účinok, sa celkové množstvo zaručené počas celého času použiteľnosti uvedie v súlade s bodom 2.“;
4. V bode 5 prílohy II a v treťom stĺpci v riadkoch 3, 5, 12, 15, 16 a 18 tabuľky v prílohe V sa výraz „surové oleje a tuky“ nahrádza výrazom „surový tuk“;
5. (netýka sa slovenského znenia).

Článok 2

1. Kŕmne suroviny a kŕmne zmesi, ktoré boli označené pred 26. decembrom 2019 v súlade s pravidlami platnými pred 26. decembrom 2018, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá určené na výrobu potravín.
2. Kŕmne suroviny a kŕmne zmesi, ktoré boli označené pred 26. decembrom 2020 v súlade s pravidlami platnými pred 26. decembrom 2018, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá neurčené na výrobu potravín.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. decembra 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/1904

zo 4. decembra 2018,

ktorým sa Holandsku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 285 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 395 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Podľa článku 285 ods. 1 smernice 2006/112/ES môžu členské štáty, ktoré nevyužili možnosť stanovenú v článku 14 smernice Rady 67/228/EHS ⁽²⁾, oslobodiť od dane z pridanej hodnoty (DPH) zdaniteľné osoby, ktorých ročný obrat nie je vyšší ako 5 000 EUR alebo jej ekvivalent v národnej mene.
- (2) Holandsko listom, ktorý Komisia zaevidovala 19. júla 2018, požiadalo o povolenie zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 285 smernice 2006/112/ES s cieľom uplatniť strop na oslobodenie od dane vo výške 25 000 EUR. Na základe uvedeného osobitného opatrenia by zdaniteľné osoby, ktorých ročný obrat nie je vyšší ako 25 000 EUR, boli oslobodené od určitých alebo všetkých povinností súvisiacich s DPH uvedených v kapitolách 2 až 6 hlavy XI smernice 2006/112/ES.
- (3) Vyšší strop pre osobitnú úpravu pre malé podniky stanovenú v článkoch 281 až 294 smernice 2006/112/ES je zjednodušujúcim opatrením, pretože sa ním môžu výrazne obmedziť povinnosti malých podnikov súvisiace s DPH. Uvedená osobitná úprava je pre zdaniteľné osoby voliteľná.
- (4) Komisia v súlade s článkom 395 ods. 2 druhým pododsekom smernice 2006/112/ES postúpila žiadosť Holandska ostatným členským štátom listami z 9. augusta 2018, okrem Španielska a Cypru, ktorým túto žiadosť postúpila listami z 10. augusta 2018. Komisia listom z 13. augusta 2018 oznámila Holandsku, že má všetky informácie potrebné na posúdenie žiadosti.
- (5) Požadovaná výnimka je v súlade s politickými cieľmi oznámenia Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 25. júna 2008 – „Najskôr myslieť v malom“ – iniciatíva „Small Business Act“ pre Európu.
- (6) Keďže Holandsko očakáva, že zvýšenie stropu bude mať za následok obmedzenie povinností súvisiacich s DPH, a teda zníženie administratívneho zaťaženia a nákladov na dodržiavanie predpisov pre malé podniky, malo by sa mu povoliť, aby počas obmedzeného obdobia do 31. decembra 2022 uplatňovalo dané osobitné opatrenie. Osobitná úprava pre malé podniky je nepovinná, takže zdaniteľné osoby by sa stále mohli rozhodnúť pre všeobecnú úpravu DPH.
- (7) Keďže články 281 až 294 smernice 2006/112/ES, ktorými sa riadi osobitná úprava pre malé podniky, sú predmetom preskúmania, je možné, že bude prijatá smernica, ktorou sa tieto články menia a stanoví sa v nej dátum, od ktorého majú členské štáty uplatňovať vnútroštátne ustanovenia, pred uplynutím doby platnosti výnimky, teda pred 31. decembrom 2022. V uvedenom prípade by sa toto rozhodnutie malo prestať uplatňovať.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Druhá smernica Rady 67/228/EHS z 11. apríla 1967 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa dane z obratu – štruktúra a spôsoby uplatnenia spoločného systému dane z pridanej hodnoty (Ú. v. ES 71, 14.4.1967, s. 1303/67).

- (8) Na základe informácií od Holandska bude mať zvýšenie stropu len zanedbateľný vplyv na celkovú sumu daňových príjmov Holandska vybraných na stupni konečnej spotreby.
- (9) Výnimka nemá žiadny vplyv na vlastné zdroje Únie pochádzajúce z DPH, pretože Holandsko vypočíta kompenzáciu v súlade s článkom 6 nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 ⁽¹⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Odchyľne od článku 285 smernice 2006/112/ES sa Holandsku povoľuje oslobodiť od DPH zdaniteľné osoby, ktorých ročný obrat nie je vyšší ako 25 000 EUR.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2020 do skoršieho z týchto dvoch dátumov:

- a) 31. decembra 2022;
- b) dňa, od ktorého majú členské štáty uplatňovať vnútroštátne ustanovenia, ktoré musia prijať v prípade, že sa prijme smernica o zmene článkov 281 až 294 smernice 2006/112/ES, ktorými sa riadi osobitná úprava pre malé podniky.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Holandsku.

V Bruseli 4. decembra 2018

Za Radu
predseda
H. LÖGER

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 z 29. mája 1989 o konečných jednotných dohodách o vyberaní vlastných zdrojov pochádzajúcich z dane z pridanej hodnoty (Ú. v. ES L 155, 7.6.1989, s. 9).

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/1905**z 28. novembra 2018****o navrhovanej iniciatíve občanov s názvom „Celoúijné referendum o postoji európskych občanov k zotrvaníu/vystúpeníu Spojeného kráľovstva v/z EÚ“**

[oznámené pod číslom C(2018) 8006]

(Iba anglické znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 211/2011 zo 16. februára 2011 o iniciatíve občanov ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4,

keďže:

- (1) V predmete navrhovanej iniciatívy občanov s názvom „Celoúijné referendum o postoji európskych občanov k zotrvaníu/vystúpeníu Spojeného kráľovstva v/z EÚ“ (*EU wide referendum whether the European Citizens want the United Kingdom to remain or to leave!*) sa uvádza: „Všetci európski občania by mali mať možnosť vyjadriť svoj politický názor na zotrvanie Spojeného kráľovstva v Európskej únii, resp. jeho vystúpenie z Európskej únie.“
- (2) Hlavné ciele navrhovanej iniciatívy sú: „Toto referendum nie je záväzným ľudovým hlasovaním, ale prieskumom verejnej mienky. Európska komisia by mala podporiť tento prieskum verejnej mienky, a tým poskytnúť všetkým európskym občanom vo všetkých 28 členských štátoch možnosť vyjadriť sa, či chcú, aby došlo k brexitu alebo nie. Dúfame, že môžeme počítať so stopercentnou podporou Európskej komisie, predovšetkým preto, že sme presvedčení, že nemožno tolerovať, aby boli všetci európski občania vo verejnom referende uvádzaní do omylu prostredníctvom sľubov a vyhlásení, ktoré v žiadnom prípade neodrážajú realitu.“
- (3) Zmluva o Európskej únii (ZEU) posilňuje občianstvo Únie a ďalej zlepšuje demokratické fungovanie Únie okrem iného tým, že stanovuje právo každého občana zúčastňovať sa na demokratickom živote Únie prostredníctvom európskej iniciatívy občanov.
- (4) Postupy a podmienky požadované v prípade iniciatívy občanov by preto mali byť v záujme podpory účasti občanov a zaistenia väčšej prístupnosti Únie jasné, jednoduché, používateľsky ústretové a primerané povahe iniciatívy občanov.
- (5) Právo každého členského štátu vystúpiť z Európskej únie je zakotvené v článku 50 ods. 1 ZEU, podľa ktorého sa každý členský štát môže rozhodnúť vystúpiť z Únie v súlade so svojimi ústavnými požiadavkami.
- (6) Hoci Európska komisia ľutuje rozhodnutie Spojeného kráľovstva vystúpiť z Európskej únie, ako to 24. júna 2016 uviedol predseda Európskej komisie Jean-Claude Juncker spolu s predsedom Európskeho parlamentu Martinom Schulzom, predsedom Európskej rady Donaldom Tuskom a Markom Rutteom v mene predsedníckej krajiny Rady Európskej únie ⁽²⁾, v zmluvách neexistuje nijaký právny základ, ktorý by umožnil prijatie právneho aktu týkajúceho sa rozhodovacieho procesu v rámci členského štátu v súvislosti s oznámením úmyslu členského štátu vystúpiť z Únie podľa článku 50 ZEU.
- (7) Z uvedených dôvodov je navrhovaná iniciatíva občanov s názvom „Celoúijné referendum o postoji európskych občanov k zotrvaníu/vystúpeníu Spojeného kráľovstva v/z EÚ“ zjavne mimo rámca právomocí Komisie predložiť návrh právneho aktu Únie na účely vykonávania zmlúv v zmysle článku 4 ods. 2 písm. b) nariadenia v spojení s jeho článkom 2 bodom 1,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Registrácia navrhovanej iniciatívy s názvom „Celoúijné referendum o postoji európskych občanov k zotrvaníu/vystúpeníu Spojeného kráľovstva v/z EÚ“ sa týmto zamietá.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 65, 11.3.2011, s. 1.⁽²⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_STATEMENT-16-2329_en.htm

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené organizátorom navrhovanej iniciatívy občanov s názvom „Celoúnijné referendum o postoji európskych občanov k zotrvaníu/vystúpeníu Spojeného kráľovstva v/z EÚ“ (členom občianskeho výboru), ktorých zastupujú Erich Hutter a Tanja Glušič konajúci ako kontaktné osoby.

V Bruseli 28. novembra 2018

Za Komisiu
Frans TIMMERMANS
podpredseda

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/1906**z 30. novembra 2018,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2323 s cieľom aktualizovať európsky zoznam zariadení na recykláciu lodí vytvorený podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 z 20. novembra 2013 o recyklácii lodí a o zmene nariadenia (ES) č. 1013/2006 a smernice 2009/16/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 16,

keďže:

- (1) Podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 sú majitelia lodí povinní zabezpečiť, aby sa lode určené na recykláciu recyklovali len v zariadeniach na recykláciu lodí, ktoré sú uvedené na európskom zozname zariadení na recykláciu lodí uverejneného v súlade s článkom 16 uvedeného nariadenia.
- (2) Európsky zoznam je stanovený vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2016/2323 ⁽²⁾, naposledy zmenenom vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2018/1478 ⁽³⁾
- (3) Dánsko informovalo Komisiu, že príslušný orgán v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 udelil povolenie zariadeniu na recykláciu lodí ⁽⁴⁾ nachádzajúcim sa na území Dánska. Dánsko poskytlo Komisii všetky potrebné informácie na zaradenie tohto zariadenia do európskeho zoznamu. Európsky zoznam by sa preto mal aktualizovať a rozšíriť o uvedené zariadenie.
- (4) Taliansko informovalo Komisiu, že príslušný orgán v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 udelil povolenie zariadeniu na recykláciu lodí ⁽⁵⁾ nachádzajúcim sa na území Talianska. Taliansko poskytlo Komisii všetky potrebné informácie na zaradenie tohto zariadenia do európskeho zoznamu. Európsky zoznam by sa preto mal aktualizovať a rozšíriť o uvedené zariadenie.
- (5) Fínsko informovalo Komisiu, že príslušný orgán v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 udelil povolenie zariadeniu na recykláciu lodí ⁽⁶⁾ nachádzajúcim sa na území Fínska. Fínsko poskytlo Komisii všetky potrebné informácie na zaradenie tohto zariadenia do európskeho zoznamu. Európsky zoznam by sa preto mal aktualizovať a rozšíriť o uvedené zariadenie.
- (6) Komisii boli v súlade s článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 doručené žiadosti o zaradenie dvoch zariadení na recykláciu lodí ⁽⁷⁾ nachádzajúcich sa na území Turecka do európskeho zoznamu. Komisia posúdila informácie a podklady poskytnuté alebo získané v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 a domnieva sa, že dané zariadenia spĺňajú požiadavky stanovené v článku 13 tohto nariadenia týkajúce sa vykonávania recyklácie lodí a zaradenia do európskeho zoznamu. Európsky zoznam by sa preto mal aktualizovať a rozšíriť o uvedené zariadenia.
- (7) Komisii bola v súlade s článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 doručená žiadosť o zaradenie zariadenia na recykláciu lodí ⁽⁸⁾ nachádzajúceho sa na území Spojených štátov amerických do európskeho zoznamu. Komisia posúdila informácie a podklady poskytnuté alebo získané v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 a domnieva sa, že dané zariadenie spĺňa požiadavky stanovené v článku 13 tohto nariadenia týkajúce sa vykonávania recyklácie lodí a zaradenia do európskeho zoznamu. Európsky zoznam by sa preto mal aktualizovať a rozšíriť o uvedené zariadenie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 330, 10.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2323 z 19. decembra 2016, ktorým sa vytvára európsky zoznam zariadení na recykláciu lodí podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 o recyklácii lodí (Ú. v. EÚ L 345, 20.12.2016, s. 119).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1478 z 3. októbra 2018, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2323 s cieľom aktualizovať európsky zoznam zariadení na recykláciu lodí vytvorený podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 (Ú. v. EÚ L 249, 4.10.2018, s. 6).

⁽⁴⁾ Modern American Recycling Services Europe

⁽⁵⁾ San Giorgio del Porto S.p.A.

⁽⁶⁾ Turun Korjaustelakka Oy.

⁽⁷⁾ Leyal Gemi Söküm Sanayi ve Ticaret Ltd. a Leyal Demtaş Gemi Söküm Sanayi ve Ticaret A.Ş.

⁽⁸⁾ International Shipbreaking Limited, L.L.C.

- (8) Navyše je potrebné opraviť niekoľko chýb a nezrovnalostí zistených v súvislosti s údajmi uvedenými v európskom zozname.
- (9) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2323 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 25 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/2323 sa nahrádza znením prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30. novembra 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

EURÓPSKY ZOZNAM ZARIADENÍ NA RECYKLÁCIU LODÍ PODĽA ČLÁNKU 16 NARIADENIA (EÚ) č. 1257/2013

ČASŤ A

Zariadenia na recykláciu lodí nachádzajúce sa v členskom štáte

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
BELGICKO						
NV Galloo Recycling Ghent Scheepzatestraat 9 9000 Gent BELGICKO Telefón: +32 92512521 E-mail: peter.wyntin@galloo.com	Pozdĺž móla (v kotvisku), sklz	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 265 m Šírka: 36 m Ponor: 12,5 m		Implicitné schválenie s maximálne tridsaťdňovou lehotou na preskúmanie	34 000 ⁽⁴⁾	31. marec 2020
DÁNSKO						
Fornaes ApS Rolshøjvej 12-16 8500 Grenå DÁNSKO www.fornaes.dk	Demontáž pri móle a následná likvidácia na nepriepustnom povrchu s účinnými odvodňovacími systémami	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 150 m Šírka: 25 m Ponor: 6 m GT: 10 000	Obec Norddjurs má právo pridelovať environmentálne schváleným zberným zariadeniam nebezpečný odpad.	Implicitné schválenie s maximálne 14-dňovou lehotou na preskúmanie	30 000 ⁽⁵⁾	30. jún 2021

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
<p>Modern American Recycling Services Europe (M.A.R.S)</p> <p>Sandholm 60</p> <p>9900 Frederikshavn</p> <p>DÁNSKO</p> <p>Webová lokalita: http://www.modernamericanrecyclingservices.com/</p> <p>E-mail: Kristi@marsrecyclers.com</p>	<p>Strihanie a rezanie kyslíkom po umiestnení lode určenej na demontáž na lodný sklz.</p>	<p>Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.</p> <p>Maximálne rozmery lode:</p> <p>Dĺžka: 290 m</p> <p>Šírka: 90 m</p> <p>Ponor: 14 m</p>	<p>Podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, sú stanovené v environmentálnom povolení z 9. marca 2018, ktoré udelilo mesto Frederikshavn.</p> <p>Mesto Frederikshavn má právo odovzdávať nebezpečný odpad do environmentálne schválených zberných zariadení, ako je stanovené v environmentálnom povolení, ktoré bolo zariadeniu na recykláciu lodí udelené.</p> <p>Zariadenie nesmie skladovať nebezpečný odpad dlhšie ako jeden rok.</p>	<p>Implicitné schválenie mestom Frederikshavn s maximálnou 2-týždňovou lehotou na preskúmanie.</p>	<p>0 ⁽⁶⁾</p>	<p>23. august 2023</p>
<p>Smedegaarden A/S</p> <p>Vikingkaj 5</p> <p>6700 Esbjerg</p> <p>DÁNSKO</p> <p>www.smedegaarden.net</p>	<p>Demontáž pri móle a následná likvidácia na nepriepustnom povrchu s účinnými odvodňovacími systémami</p>	<p>Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.</p> <p>Maximálne rozmery lode:</p> <p>Dĺžka: 170 m</p> <p>Šírka: 40 m</p> <p>Ponor: 7,5 m</p>		<p>Implicitné schválenie s maximálne 14-dňovou lehotou na preskúmanie</p>	<p>20 000 ⁽⁷⁾</p>	<p>15. september 2021</p>

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
ESTÓNSKO						
OÜ BLRT Refonda Baltic	Nad vodou na nábreží a v plávajúcich dokoch	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 197 m Šírka: 32 m Ponor: 9,6 m GT: 28 000	Povolenie pre odpad č. LJÄ/327249. Licencia na zaobchádzanie s nebezpečným odpadom č. 0222. Pravidlá prístavu Vene-Balti, príručka o recyklácii lodí MSR-Refonda. Systém environmentálneho manažerstva, nakladanie s odpadom EP 4.4.6-1-13 Zariadenie môže recyklovať len tieto nebezpečné materiály, na ktoré bolo mu bola udelená licencia.	Implicitné schválenie s maximálne 30-dňovou lehotou na preskúmanie.	21 852 ⁽⁸⁾	15. február 2021
ŠPANIELSKO						
DDR VESSELS XXI, S.L. Port of „El Musel“ Gijón ŠPANIELSKO Telefón: +34 630144416 E-mail: abarredo@ddr-vessels.com	Demontážna rampa	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 s výnimkou lodí s jadrovým pohonom. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 169,9 m (Lode s dĺžkou nad 169,9 m, ktoré sú stabilizované tak, aby sa nehýbala loď alebo aby sa nehýbala rampa, možno prijímať v závislosti od výsledku podrobnej štúdie realizovateľnosti)	Obmedzenia sú uvedené v integrovanom environmentálnom oprávnení.	Explicitné schválenie kanceláriou kapitána prístavu, v ktorom sa zariadenie nachádza.	0 ⁽⁹⁾	28. júl 2020

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
FRANCÚZSKO						
Démonaval Recycling ZI du Malaquis Rue François Arago 76580 Le Trait FRANCÚZSKO Telefón: +33 769791280 E-mail: patrick@demonaval-recycling.fr	Pozdĺž móla, suchý dok	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode (suchý dok): Dĺžka: 140 m Šírka: 25 m Hĺbka: 5 m	Environmentálne obmedzenia sú definované v povolení od prefektúry.	Explicitné schválenie – príslušným orgánom pre rozhodnutie o schválení je ministerstvo životného prostredia.	0 ⁽¹⁰⁾	11. december 2022
GARDET & DE BEZENAC Recycling/Groupe BAUDELET ENVIRONNEMENT – GIE MUG 616, Boulevard Jules Durand 76600 Le Havre FRANCÚZSKO Telefón: +33 235951634 E-mail: infos@gardet-bezenac.com	Plávajúci prístavný mostík a sklz	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 150 m Šírka: 18 m LDT: 7 000	Environmentálne obmedzenia sú definované v povolení od prefektúry.	Explicitné schválenie – príslušným orgánom pre rozhodnutie o schválení je ministerstvo životného prostredia.	16 000 ⁽¹¹⁾	30. december 2021
Grand Port Maritime de Bordeaux 152, Quai de Bacalan CS 41320 33082 Bordeaux Cedex FRANCÚZSKO Telefón: +33 556905800 E-mail: maintenance@bordeaux-port.fr	Pozdĺž móla, suchý dok	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode (suchý dok): Dĺžka: 240 m Šírka: 37 m Hĺbka: 17 m	Environmentálne obmedzenia sú definované v povolení od prefektúry.	Explicitné schválenie – príslušným orgánom pre rozhodnutie o schválení je ministerstvo životného prostredia.	18 000 ⁽¹²⁾	21. október 2021

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
<p>Les Recycleurs bretons</p> <p>Zone Industrielle de Kerbriant 29 610 Plouigneau</p> <p>FRANCÚZSKO</p> <p>Telefón: +33 298011106</p> <p>E-mail: navaleo@navaleo.fr</p>	Pozdĺž móla, suchý dok	<p>Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.</p> <p>Maximálne rozmery lode (suchý dok):</p> <p>Dĺžka: 225 m</p> <p>Šírka: 34 m</p> <p>Hĺbka: 27 m</p>	Environmentálne obmedzenia sú definované v povolení od prefektúry.	Explicitné schválenie – príslušným orgánom pre rozhodnutie o schválení je ministerstvo životného prostredia.	5 500 ⁽¹³⁾	24. máj 2021

TALIANSKO

<p>San Giorgio del Porto S.p.A.</p> <p>Calata Boccardo 8</p> <p>16128 Genova</p> <p>TALIANSKO</p> <p>Telefón: +39 10251561</p> <p>E-mail: segreteria@sgdp.it; sangiorgiodelporto@legalmail.it</p> <p>www.sgdp.it</p>	Pozdĺž móla, suchý dok	<p>Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.</p> <p>Maximálne rozmery lode:</p> <p>Dĺžka: 350 m</p> <p>Šírka: 75 m</p> <p>Ponor: 16 m</p> <p>GT: 130 000</p>	<p>Obmedzenia a reštrikcie sú uvedené v integrovanom environmentálnom oprávnení.</p> <p>Zariadenie má plán na recykláciu lodí, ktorý spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1257/2013</p>	Explicitné schválenie	38 564 ⁽¹⁴⁾	6. jún 2023
--	------------------------	--	--	-----------------------	------------------------	-------------

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
LOTYŠSKO						
A/S „Tosmares kuģubūvētava“ Ģenerāļa Baloža street 42/44 Liepaja, LV-3402 LOTYŠSKO Telefón: +37163401919 E-mail: shipyard@tosmare.lv	Demontáž lodí (pozdĺž móla a suchý dok)	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 165 m Šírka: 22 m Hĺbka: 7 m DWT: 14 000 GT: 200 – 12 000 Hmotnosť: 100 – 5 000 ton LDT: 100 – 5 000	Pozri vnútroštátne povolenie č. LI10IB0024.	Explicitné schválenie – písomná notifikácia do 30 pracovných dní	0 ⁽¹⁵⁾	11. jún 2020
LITVA						
UAB APK Minijos 180 (berth 133A), LT 93269, Klaipėda, LITVA Telefón: +370 46365776 Fax +370 46365776 E-mail: uab.apk@gmail.com	Pozdĺž móla (v kotvisku)	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 130 m Šírka: 35 m Hĺbka: 10 m GT: 3 500	Pozri vnútroštátne povolenie č. TL-KL.1-15/2015	Explicitné schválenie – písomná notifikácia do 30 pracovných dní	1 500 ⁽¹⁶⁾	17. marec 2020

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
<p>UAB Armar</p> <p>Minijos 180 (kotviská 127A a 131A)</p> <p>LT 93269 Klaipėda</p> <p>LITVA</p> <p>Telefón: +370 685 32607</p> <p>E-mail: armar.uab@gmail.com; albatrosas33@gmail.com</p>	Pozdĺž móla (v kotvisku),	<p>Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.</p> <p>Maximálne rozmery lode (kotvisko 127A):</p> <p>Dĺžka: 80 m</p> <p>Šírka: 16 m</p> <p>Hĺbka: 6 m</p> <p>GT: 1 500</p> <p>Maximálne rozmery lode (kotvisko 131 A):</p> <p>Dĺžka: 80 m</p> <p>Šírka: 16 m</p> <p>Hĺbka: 5 m</p> <p>GT: 1 500</p>	<p>Pozri vnútroštátne povolenie č. TL-KL.1-16/2015 (kotvisko 127A)</p> <p>Pozri vnútroštátne povolenie č. TL-KL.1-51/2017 (kotvisko 131 A)</p>	Explicitné schválenie – písomná notifikácia do 30 pracovných dní	3 910 ⁽¹⁷⁾	<p>17. marec 2020 (kotvisko 127A)</p> <p>19. apríl 2022 (kotvisko 131 A)</p>
<p>UAB Vakarų refonda</p> <p>Minijos 180 (kotviská 129, 130, 131A, 131, 132, 133A) LT 93269, Klaipėda</p> <p>LITVA</p> <p>Telefón: +370 46 483940/483891</p> <p>Fax +370 46483891</p> <p>E-mail: refonda@wsy.lt</p>	Pozdĺž móla (v kotvisku),	<p>Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.</p> <p>Maximálne rozmery lode:</p> <p>Dĺžka: 230 m</p> <p>Šírka: 55 m</p> <p>Hĺbka: 14 m</p> <p>GT: 70 000</p>	Pozri vnútroštátne povolenie č. (11.2)-30-161/2011/TL-KL.1-18/2015	Explicitné schválenie – písomná notifikácia do 30 pracovných dní	20 140 ⁽¹⁸⁾	21. máj 2020

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
HOLANDSKO						
Keppel-Verolme Prof. Gerbrandyweg 25 3197 KK Rotterdam-Botlek HOLANDSKO Telefón: +31 181234353 E-mail: mzoethout@keppelverolme.nl	Rozoberanie lodí	Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 405 m Šírka: 90 m Hĺbka: 11,6 m	Lokalita má povolenie na prevádzku; toto povolenie obsahuje obmedzenia a podmienky na účely environmentálne vhodnej prevádzky	Explicitné schválenie	52 000 ⁽¹⁹⁾	21. júl 2021
Scheepssloperij Nederland B.V. Havenweg 1; 3295 XZ s-Gravendeel Postbus 5234; 3295 ZJ s-Gravendeel Holandsko Telefón: +31 786736055 E-mail: info@sloperij-nederland.nl	Rozoberanie lodí	Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 200 m Šírka: 33 m Hĺbka: 6 m Výška: 45 m (Botlekbridge) Recyklačné operácie sa začínajú na plávajúcej lodi, aby sa zmenšila hmotnosť trupu; navyše na vytáhanie lodí na rampu utiahne 2 000 ton.	Lokalita má povolenie na prevádzku; toto povolenie obsahuje obmedzenia a podmienky na účely environmentálne vhodnej prevádzky	Explicitné schválenie	9 300 ⁽²⁰⁾	27. september 2021
PORTUGALSKO						
Navalria – Docas, Construções e Reparações Navais Porto Comercial, Terminal Sul, Apartado 39, 3811-901 Aveiro PORTUGALSKO Telefón: +351 234378970, +351 232767700 E-mail: info@navalria.pt	Demontáž v suchom doku, dekontaminácia a demontáž na vodorovnej rovine a šikmej rovine, v závislosti od veľkosti lode	Menovitá kapacita vodorovnej roviny: 700 ton Menovitá kapacita naklonenej roviny: 900 ton	Podmienky, ktoré sa vzťahujú na túto činnosť, sú uvedené v špecifikáciách pripojených k AL č. 5/2015/CCDRC z 26. januára 2016	Explicitné schválenie	1 900 ⁽²¹⁾	26. január 2020

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
FÍNSKO						
Turun Korjaustelakka Oy (Turku Repair Yard Ltd) Navirentie 9 21110 Naantali FÍNSKO Telefón: +358 405106952 E-mail: try@turkurepairyard.com	Pozdĺž móla, suchý dok	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 250 m Šírka: 40 m Ponor: 7,9 m	Obmedzenia sú uvedené vo vnútroštátnom environmentálnom povolení.	Implicitné schválenie s maximálne 30-dňovou lehotou na preskúmanie.	20 000 ⁽²²⁾	1. október 2023
SPOJENÉ KRÁLOVSTVO						
Able UK Limited Teesside Environmental Reclamation and Recycling Centre Graythorp Dock Tees Road Hartlepool Cleveland TS25 2DB SPOJENÉ KRÁLOVSTVO Telefón: +44 1642806080 E-mail: info@ableuk.com	Demontáž lodí a súvisiace operácie povolené v suchom doku a pozdĺž móla	Každé plavidlo s rozmermi uvedenými v povolení. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 337,5 m Šírka: 120 m Ponor: 6,65 m	Zariadenie má plán na recykláciu lodí, ktorý spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Lokalita môže byť prevádzkovaná na základe povolenia (referencia EPR/VP3296ZM), ktorým sa obmedzujú operácie a stanovujú podmienky pre prevádzkovateľa zariadenia.	Explicitné schválenie	66 340 ⁽²³⁾	6. október 2020

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
Dales Marine Services Ltd Imperial Dry Dock Leith Edinburgh EH6 7DR SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO Kontakt: Telefón: +44 13453380 E-mail: leithadmin@dalesmarine.co.uk; b.robertson@dalesmarine.co.uk	Demontáž lodí a súvisiace operácie povolené v suchom doku a pozdĺž móla	Každé plavidlo do maximálne 7 000 ton Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 165 m Šírka: 21 m Ponor: 7,7 m	Zariadenie má plán na recykláciu lodí, ktorý spĺňa požiadavky predpisov nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Lokalita môže byť prevádzkovaná na základe licencie (ref.: WML L 1157331), ktorou sa obmedzujú operácie a stanovujú podmienky pre prevádzkovateľa zariadenia.	Explicitné schválenie	7 275 ⁽²⁴⁾	2. november 2022
Harland and Wolff Heavy Industries Limited Queen's Island Belfast BT3 9DU SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO Telefón: +44 2890 45 8456 E-mail: trevor.hutchinson@harland-wolff.com	Demontáž lodí a súvisiace operácie povolené v suchom doku a pozdĺž móla	Všetky plavidlá s rozmermi uvedenými v schválenom pracovnom pláne. Maximálne rozmery lode: Hlavný (najväčší) dok má rozmery 556 m × 93 m × 1,2 m DWT, a môže prijať plavidlá do tejto veľkosti. Najväčší suchý dok má 1,2 mil. DWT.	Zariadenie má plán na recykláciu lodí, ktorý spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Lokalita môže byť prevádzkovaná na základe licencie na naskladanie s odpadom (povolenie č. LN/07/21/V2), ktorou sa obmedzujú operácie a stanovujú podmienky pre prevádzkovateľa zariadenia.	Explicitné schválenie	13 200 ⁽²⁵⁾	3. august 2020
Swansea Drydock Ltd Prince of Wales Dry Dock Swansea Wales SA1 1LY SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	Demontáž lodí a súvisiace operácie povolené v suchom doku a pozdĺž móla	Každé plavidlo s rozmermi uvedenými v povolení.	Lokalita má plán zariadenia na recykláciu lodí, ktorý spĺňa požiadavky predpisov nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.	Explicitné schválenie	7 275 ⁽²⁶⁾	2. júl 2020

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
Telefón: +44 1792654592 E-mail: info@swansea drydocks.com		Maximálne rozmery lode: Dĺžka: 200 m Šírka: 27 m Ponor: 7 m	Lokalita môže byť prevádzkovaná na základe povolenia (referencia EPR/UP3298VL), ktorým sa obmedzujú operácie a stanovujú podmienky pre prevádzkovateľa zariadenia.			

⁽¹⁾ V zmysle článku 7 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 o recyklácii lodí.

⁽²⁾ Ako sa uvádza v tretej vete článku 32 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.

⁽³⁾ Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu zodpovedá dátumu skončenia platnosti povolenia alebo oprávnenia, ktoré zariadeniu udelil členský štát.

⁽⁴⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 50 000 LDT ročne.

⁽⁵⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 50 000 LDT ročne.

⁽⁶⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 200 000 LDT ročne.

⁽⁷⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 50 000 LDT ročne.

⁽⁸⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 15 000 LDT ročne.

⁽⁹⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 60 000 LDT ročne.

⁽¹⁰⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 15 000 LDT ročne.

⁽¹¹⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 18 000 LDT ročne.

⁽¹²⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 23 000 LDT ročne.

⁽¹³⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 10 000 LDT ročne.

⁽¹⁴⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 60 000 LDT ročne.

⁽¹⁵⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 15 000 LDT ročne.

⁽¹⁶⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 30 000 LDT ročne.

⁽¹⁷⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 12 000 LDT ročne (6 000 LDT na kotvisko).

⁽¹⁸⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 45 000 LDT ročne.

⁽¹⁹⁾ Podľa povolenia má toto zariadenie teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 100 000 LDT ročne.

⁽²⁰⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 45 000 LDT ročne.

⁽²¹⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 5 000 LDT ročne.

⁽²²⁾ Z predložených informácií vyplýva, že toto zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 40 000 LDT ročne.

⁽²³⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 230 000 LDT ročne.

⁽²⁴⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 7 275 LDT ročne.

⁽²⁵⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 300 000 LDT ročne.

⁽²⁶⁾ Podľa povolenia môže toto zariadenie recyklovať maximálne 74 999 LDT ročne.

ČASŤ B

Zariadenia na recykláciu lodí nachádzajúce sa v tretej krajine

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí (*)	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení (²)	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu (³)
TURECKO						
LEYAL GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET LTD. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 3-4 Aliaga Izmir 35800 TURECKO Telefón: +90 2326182030 E-mail: info@leyal.com.tr	Metóda postupného pristávania lode	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: bez obmedzenia Šírka: 100 m Ponor: 15 m	Zariadenie je držiteľom povolenia na demontáž lodí, ktoré zariadeniu udelilo ministerstvo pre životné prostredie a územné plánovanie a rovnako aj držiteľom oprávnenia na demontáž lodí, ktoré zariadeniu udelilo ministerstvo dopravy, námorných záležitostí a komunikácií, v ktorých sa stanovujú obmedzenia a podmienky prevádzkovania zariadenia. Nebezpečné odpady spracúva SRAT (turecké združenie pre recykláciu lodí), ktoré vykonáva svoju činnosť na základe predpísaného povolenia udeleného ministerstvom životného prostredia a územného plánovania.	Implicitné schválenie Plán recyklácie lodí (SRP) je súčasťou súboru dokumentov, zisťovaní a povolení/licencií, ktoré sa predkladajú príslušným orgánom s cieľom získať povolenie na demontáž lode. Plán recyklácie sa neschvaľuje explicitne ani sa nezamieta ako samostatný dokument.	55 495 (*)	9. december 2023
LEYAL-DEMTAŞ GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET A.Ş. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 25 Aliaga Izmir 35800 TURECKO Telefón: +90 2326182065 E-mail: demtas@leyal.com.tr	Metóda postupného pristávania lode	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: bez obmedzenia Šírka: 63 m Ponor: 15 m	Zariadenie je držiteľom povolenia na demontáž lodí, ktoré zariadeniu udelilo ministerstvo pre životné prostredie a územné plánovanie a rovnako aj držiteľom oprávnenia na demontáž lodí, ktoré zariadeniu udelilo ministerstvo dopravy, námorných záležitostí a komunikácií, v ktorých sa stanovujú obmedzenia a podmienky prevádzkovania zariadenia. Nebezpečné odpady spracúva SRAT (turecké združenie pre recykláciu lodí), ktoré vykonáva svoju činnosť na základe predpísaného povolenia udeleného ministerstvom životného prostredia a územného plánovania.	Implicitné schválenie Plán recyklácie lodí (SRP) je súčasťou súboru dokumentov, zisťovaní a povolení/licencií, ktoré sa predkladajú príslušným orgánom s cieľom získať povolenie na demontáž lode. Plán recyklácie sa neschvaľuje explicitne ani sa nezamieta ako samostatný dokument.	50 350 (²)	9. december 2023

Názov zariadenia	Metóda recyklácie	Typ a veľkosť lodí, ktoré možno recyklovať	Obmedzenia a podmienky, za akých sa zariadenie na recykláciu lodí prevádzkuje, a to aj pokiaľ ide o zaobchádzanie s nebezpečným odpadom	Informácie o postupe explicitného alebo implicitného súhlasu príslušného orgánu s plánom recyklácie lodí ⁽¹⁾	Maximálny ročný objem recyklácie lodí, vypočítaný ako súčet hmotností lodí (vyjadrený v LDT), ktoré sa v danom roku zrecyklovali v dotknutom zariadení ⁽²⁾	Dátum konca platnosti zaradenia do európskeho zoznamu ⁽³⁾
------------------	-------------------	--	---	---	---	--

SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ

International Shipbreaking Limited L.L.C 18601 R.L Ostos Road Brownsville TX, 78521 SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ Telefón: +1 9568312299 E-mail: chris.green@internationalshipbreaking.com robert.berry@internationalshipbreaking.com	Pozdĺž móla (v kotvisku), sklz	Lode vymedzené v článku 3 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013. Maximálne rozmery lode: Dĺžka: Šírka: 335 m Ponor: 48 m 9 m	Podmienky, za ktorých sa povoľuje prevádzka zariadenia, sú vymedzené v povoleniach, osvedčeniach a oprávneniach, ktoré boli zariadeniu udelené agentúrou ochrany životného prostredia, komisiou pre kvalitu životného prostredia štátu Texas, pozemkovým úradom štátu Texas a pobrežnou strážou USA. V americkom zákone o kontrole toxických látok sa zakazuje dovoz plavidiel plaviacich sa pod cudzou vlajkou do USA, ktoré obsahujú koncentrácie PCB väčšie ako 50 častíc na milión. Zariadenie má dva sklzy s rampami na konečnú recykláciu plavidiel (východný sklz a západný sklz). Lode plaviace sa pod vlajkou členských štátov EÚ sa recyklujú výlučne na východnom sklze.	V právnych predpisoch USA v súčasnosti neexistuje postup týkajúci sa schvaľovania plánov recyklácie lodí.	120 000 ⁽⁶⁾	9. december 2023
--	--------------------------------	---	---	---	------------------------	------------------

⁽¹⁾ V zmysle článku 7 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 o recyklácii lodí.

⁽²⁾ Ako sa uvádza v tretej vete článku 32 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1257/2013.

⁽³⁾ Zaradenie zariadenia na recykláciu lodí nachádzajúceho sa v tretej krajine do európskeho zoznamu je platné na obdobie piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti príslušného vykonávajúceho rozhodnutia Komisie, ktorým sa upravuje zaradenie tohto zariadenia do európskeho zoznamu, pokiaľ nie je uvedené inak.

⁽⁴⁾ Zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 80 000 LDT ročne.

⁽⁵⁾ Zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 60 000 LDT ročne.

⁽⁶⁾ Zariadenie má teoretickú maximálnu ročnú recyklačnú kapacitu 120 000 LDT ročne.“

KORIGENDÁ**Korigendum k rozhodnutiu Rady (EÚ, Euratom) 2018/994 z 13. júla 2018, ktorým sa mení Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu pripojený k rozhodnutiu Rady 76/787/ESUO, EHS, Euratom z 20. septembra 1976**

(Úradný vestník Európskej únie L 178 zo 16. júla 2018)

Na strane 2 v článku 1 ods. 3a:

namiesto: „Článok 3a

Ak sa vo vnútroštátnych ustanoveniach stanovuje termín na predloženie kandidatúry do volieb do Európskeho parlamentu, musí byť táto lehota najmenej tri týždne pred dátumom konania volieb do Európskeho parlamentu stanoveným príslušným členským štátom v súlade s článkom 10 ods. 1.“

má byť: „Článok 3a

Ak sa vo vnútroštátnych ustanoveniach stanovuje termín na predloženie kandidatúry do volieb do Európskeho parlamentu, musí byť tento termín najmenej tri týždne pred dátumom konania volieb do Európskeho parlamentu stanoveným príslušným členským štátom v súlade s článkom 10 ods. 1.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK